РАЗБОР КОНКУРСНЫХ ЗАДАНИЙ С КОММЕНТАРИЯМИ

Интегрированный конкурс понимания устной и письменной речи (Аудирование + Чтение)

<i>N° N°</i>	<i>Вопрос / Ответ</i>	<i>Комментарии / Фрагмент аудиозаписи</i>
1	<p>Le projet <i>Dans ton tel</i> est une série ... qui s'adresse aux jeunes et vise à ...</p> <p>d'interviews filmées / documenter leurs pratiques numériques (2 балла)</p>	<p>Ответ максимально полно и точно отражает содержание интервью, в котором автор проекта рассказывает о серии телеинтервью, в которых подростки делятся личным опытом использования цифровых технологий в повседневной жизни. Цель автора – узнать, как с помощью телефона современные подростки получают необходимую для жизни информацию.</p> <p><i><...> le concept, ce sont des petites vidéos de 5 minutes. <...> Des interviews face caméra où l'interviewé regarde, nous regarde, nous spectateurs. Ce sont des jeunes qui ont 18 ans, ou autour de 18 ans et l'idée, c'est de savoir comment ils utilisent leur téléphone portable. Ils sont filmés en studio <...> très souvent j'entendais beaucoup de fantasmes, d'idées reçues sur la manière dont ces jeunes pouvaient utiliser leur téléphone et ce n'était pas du tout ce à quoi j'étais confronté moi quand je les rencontrais. J'avais l'impression de découvrir à chaque fois des nouvelles manières de s'informer, d'apprendre des nouvelles applis, de voir aussi des nouveaux chemins d'informations qui étaient très différents des miens. Et donc, c'était une découverte permanente et je me suis dit que ça pouvait être intéressant de le documenter un jour ou l'autre.</i></p>
	<p>de portraits vidéo / les aider à utiliser leur téléphone pour s'informer (1 балл)</p>	<p>Ответ не совсем точный в своей второй части; в интервью не говорится напрямую о распространении среди подростков опыта использования цифровых технологий для получения информации. Ответ оценивается со снижением балла.</p>
	<p>d'interviews radiophoniques / diversifier leurs pratiques numériques (0 баллов)</p>	<p>Ответ неверный, т. к. речь не идёт о радиointerview и о диверсификации умений подростков в области цифровых технологий.</p>
2	<p>Le projet <i>Dans ton tel</i> réalisé par la journaliste Sh. Chekaik</p>	<p>Это аутентичный заголовок темы, в рамках которой реализовывался данный проект.</p> <p><i>Ce projet il a vu le jour dans le cadre de ce qu'on</i></p>

	<p>avait pour thème ...</p> <p>Ma vie sur les réseaux sociaux (2 балла)</p>	<p><i>appelle l'atelier de l'audiovisuel public. C'est une action conjointe des entreprises de l'audiovisuel public français dont RFI. Le thème, c'était «Ma vie sur les réseaux sociaux»</i></p>
	<p>Ma vie numérique (1 балл)</p>	<p>Возможный, но не точный заголовок темы. Ответ оценивается со снижением балла.</p>
	<p>Ma double vie (0 баллов)</p>	<p>Заголовок не отражает содержание темы проекта.</p>
3	<p>Vous désirez préparer une intervention sur le projet <i>Dans ton tel</i>. Par quels 5 tags (séries de mots clés associés) vous pourrez rechercher ce projet sur les sites de RFI, ARTE?</p> <p>Dans ton tel Atelier des médias Info et société Nouvelles technologies Réseaux sociaux</p>	<p>Информацию об этом проекте можно найти по тегам, связанными с названиями проекта и передачи, рассказывающей о нём, названиям рубрик сайтов, где они размещены.</p> <p>Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл; максимально возможное количество баллов – 5.</p> <p>Теги <i>Journalisme, Culture et medias, France</i> не являются конкретными и затрудняют поиск или делают его невозможным.</p>
4	<p>Le projet <i>Dans ton tel</i> est né des interventions de la journaliste à l'école ; les chemins d'information étant très différents des siens, elle a voulu explorer comment les jeunes innovent pour s'informer sur Internet.</p> <p>Vrai (1 балл)</p>	<p>Утверждение является верным.</p> <p><i>Mais il y a une longue réflexion derrière ça et c'est né d'abord de mon expérience en tant que journaliste et aussi en tant que journaliste qui intervient beaucoup dans des classes auprès de jeunes adultes ou adolescents. Et donc, très souvent j'entendais beaucoup de fantasmes, d'idées reçues sur la manière dont ces jeunes pouvaient utiliser leur téléphone et ce n'était pas du tout ce à quoi j'étais confronté moi quand je les rencontrais. J'avais l'impression de découvrir à chaque fois des nouvelles manières de s'informer, d'apprendre des nouvelles applis, de voir aussi des nouveaux chemins d'informations qui étaient très différents des miens. Et donc, c'était une découverte permanente et je me suis dit que ça pouvait être intéressant de le documenter un jour ou l'autre.</i></p>
5	<p>Dans la série documentaire <i>Dans ton tel</i>, on écoute les adolescents parler des applications les plus</p>	<p>Утверждение является ложным, т. к. подростки не только рассказывают о своей «цифровой жизни», но и показывают зрителям экран и содержимое своего телефона.</p> <p><i>Et sur le programme en lui-même, l'idée de mettre à</i></p>

	<p>utilisées mais ils ne dévoilent pas le contenu de leur téléphone.</p> <p>Faux (1 балл)</p>	<p><i>L'écran le téléphone a mis un petit peu de temps à germer mais une fois que c'est arrivé, c'est devenu une évidence parce qu'on s'est dit : « C'est vraiment une opportunité de plonger dans l'intimité » <...> Et puis, eux sont assez généreux aussi. Ils nous ont vraiment ouvert leur téléphone sans filtre.</i></p>
6	<p>La série <i>Dans ton tel</i> montre que les adolescents ont des pratiques numériques diversifiées et le téléphone est un outil pour agir dans la vie de tous les jours. (4 балла)</p> <p>On en parle dans le texte et dans l'enregistrement.</p>	<p>И в тексте, и в аудиозаписи говорится о том, что телефон стал многофункциональным средством для подростков, и они активно используют цифровые технологии в повседневной жизни. <...> <i>on se rend compte qu'en fait, ce sont des jeunes qui se construisent et qui du coup réfléchissent au monde qui les entoure, se posent plein de questions, ont parfois envie d'agir et leur téléphone peut leur permettre un certain nombre de choses très concrètes dans leur vie du quotidien.</i> <...> <i>On a par exemple Meryem qui a 18 ans, qui construit son identité féminine notamment en consultant des comptes et des stories sur Instagram.</i> <...> <i>On a aussi Héloïse <...> Elle consomme autrement, achète ses habits ou vend ses livres autrement. Quand elle va dans un supermarché, elle utilise une application comme Yuka pour scanner les codes-barres et voir si c'est bon ou mauvais pour la santé.</i> <...> <i>La première chose qui frappe, c'est la diversité des plateformes que l'on peut trouver.</i> <...> <i>Les ados sont autant sur Instagram que sur Vinted ou Yuka. Ils alimentent leurs passions en écoutant des podcasts, en suivant des influenceurs sur YouTube ou en apprenant des langues étrangères sur Duolingo.</i></p>

Скрипт аудиозаписи

Extrait de «L'atelier des médias» du 19/10/2019³

Steven Jambot : Bonjour Sheerazad Chekaik.

Sheerazad : Bonjour Steven.

Chekaik-Chaila:

Steven Jambot : Vous avez réalisé avec Antoine Schirer un projet intitulé *Dans ton tel* produit par Upian. On vient d'en entendre un extrait. Alors, le concept, ce sont des petites vidéos de 5 minutes, c'est bien cela ?...

Sheerazad : Oui...

Chekaik-Chaila:

³ <https://savoirs.rfi.fr/ru/apprendre-enseigner/societe/delf-b2-session-13-la-serie-dans-ton-tel/1>

Steven Jambot : Des interviews face caméra où l'interviewé regarde, nous regarde, nous spectateurs. Ce sont des jeunes qui ont 18 ans, ou autour de 18 ans et l'idée, c'est de savoir comment ils utilisent leur téléphone portable. Ils sont filmés en studio, ont leur téléphone à la main, celui qu'ils ont au quotidien et on les voit le manipuler. Et leur écran s'affiche en grand à l'image pour qu'on puisse le voir. Pouvez-vous nous expliquer d'où est partie cette idée en fait ?

*Sheerazad
Chekaik-Chaila:* Mais il y a une longue réflexion derrière ça et c'est né d'abord de mon expérience en tant que journaliste et aussi en tant que journaliste qui intervient beaucoup dans des classes auprès de jeunes adultes ou adolescents. Et donc, très souvent j'entendais beaucoup de fantasmes, d'idées reçues sur la manière dont ces jeunes pouvaient utiliser leur téléphone et ce n'était pas du tout ce à quoi j'étais confronté moi quand je les rencontrais. J'avais l'impression de découvrir à chaque fois des nouvelles manières de s'informer, d'apprendre des nouvelles applis, de voir aussi des nouveaux chemins d'informations qui étaient très différents des miens. Et donc, c'était une découverte permanente et je me suis dit que ça pouvait être intéressant de le documenter un jour ou l'autre. Et Antoine, qui est donc le coréalisateur de cette série, avait au même moment que moi très envie de faire du documentaire. Et donc, on s'est retrouvés sur cette idée d'aller documenter ces pratiques.

Et sur le programme en lui-même, l'idée de mettre à l'écran le téléphone a mis un petit peu de temps à germer mais une fois que c'est arrivé, c'est devenu une évidence parce qu'on s'est dit : «C'est vraiment une opportunité de plonger dans l'intimité ». Et en même temps, il y a donc, il y a un côté assez voyeur finalement dans ce programme et en même temps une forme de pudeur à les suivre, à comprendre un peu comment ils réfléchissent. Et puis, eux sont assez généreux aussi. Ils nous ont vraiment ouvert leur téléphone sans filtre. Du coup, c'était très très très enrichissant pour nous.

Steven Jambot : On va y revenir justement. Essayons de recontextualiser. Ce projet il a vu le jour dans le cadre de ce qu'on appelle l'atelier de l'audiovisuel public. C'est une action conjointe des entreprises de l'audiovisuel public français dont RFI. Le thème, c'était « Ma vie sur les réseaux sociaux ». Et là, on se rend compte qu'on va un petit peu plus loin. On est dans la vie tout court.

*Sheerazad
Chekaik-Chaila:* Oui, c'est assez vrai. En tous cas, nous, quand on a vu passer cet appel à projet, on l'a lu en se disant : « Mais on coche toutes les cases donc il faut qu'on y aille ! C'est tout fait, c'est tout pile pour le projet qu'on a dans la tête ! ». Donc, on y est allés comme ça et il se trouve qu'on a fait partie des projets retenus. Donc, on en était très contents, très fiers. Derrière, il y a eu encore une phase de travail qui a duré plusieurs mois. Et oui, c'est la vie tout court parce qu'on aborde effectivement un certain nombre d'usages et de pratiques mais au-delà des aspects techniques et des différentes applis qu'on peut voir défiler dans les téléphones de ces ados, on se rend d'abord compte qu'en fait, ce sont des jeunes qui se construisent et qui du coup réfléchissent au monde qui les entoure, se posent plein de questions, ont parfois envie d'agir et leur téléphone peut leur permettre un certain nombre de choses très concrètes dans leur vie du quotidien.

Steven Jambot : Alors, on a par exemple Meryem qui a 18 ans, qui construit son identité

féminine notamment en consultant des comptes et des stories sur Instagram. On a aussi Héloïse, par exemple 17 ans qui veut être actrice du changement. Elle est profondément écolo, elle nous parle de la campagne « On est prêts » dont on recevait d'ailleurs l'organisatrice la semaine dernière dans *L'atelier des médias*. Elle consomme autrement, achète ses habits ou vend ses livres autrement. Quand elle va dans un supermarché, elle utilise une application comme Yuca pour scanner les codes-barres et voir si c'est bon ou mauvais pour la santé. Oui, c'est la vie au global et il y a en fait autant d'usages du smartphone que de jeunes, en fait. Là, on a eu huit portraits et chacun a des choses à nous apprendre, des choses à nous montrer.

Конкурс понимания письменного текста (Чтение)

№№	Вопрос / Ответ	Комментарий / Обоснование ответа / Фрагмент текста
1	<p>Quel est le sujet de l'extrait de <i>L'atelier des médias</i> ?</p> <p>Échec scolaire : les jeunes mineurs de plus en plus nombreux dans les écoles de la deuxième chance (2 балла)</p>	<p>Аутентичный заголовок текста. Именно с этой информации начинается текст: в § 1 автор констатирует тревожную тенденцию роста доли 16-17-летних подростков в школах «второго шанса». Далее в тексте раскрывается суть данного типа школ.</p>
	<p>Décrochage scolaire : où reprendre les études ? (1 балл)</p>	<p>Допустимый заголовок текста, отражающий его тематику – как подростки, бросившие школу, могут продолжить обучение.</p>
	<p>13^{ème} Journée nationale du refus de l'échec scolaire : une alerte sur le sort des jeunes (0 баллов)</p>	<p>Заголовок не связан с содержанием текста; он отражает суть ежегодного общенационального мероприятия, привлекающего внимание к существующей проблеме – школьной неуспеваемости.</p>
2	<p>Le projet <i>Dans ton tel</i> réalisé par la journaliste Sheerazad Chekaik avait pour thème ...</p> <p>Société / Éducation nationale (2 балла)</p>	<p>Текст размещен именно в этих тематических рубриках сайта <i>France inter</i>; рубрика Société фигурирует в ссылке на электронное размещение текста.</p>
	<p>Vie quotidienne / Éducation (1 балл)</p>	<p>Допустимое размещение текста на сайте.</p>
	<p>Société / Étudiants (0 баллов)</p>	<p>В тематическом разделе Étudiants, посвященном студенчеству и обучению в высшей школе, невозможно найти информацию о школьниках и их проблемах.</p>

3	<p>Par quels 5 tags vous pourrez rechercher ce projet sur les sites de RFI, ARTE?</p> <p>écoles de la deuxième chance / E2C; 13^{ème} Journée nationale du refus de l'échec scolaire / JRES 2020; lutte contre l'échec scolaire en France</p>	<p>Найти данный текст на сайте можно по тегам, содержащим полное и сокращенное названия типа школы и ежегодного общенационального мероприятия, их сути.</p> <p>Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.</p>
4	<p>Les écoles de la 2^{ème} chance permettent à des jeunes motivés, sortis prématurément du système éducatif sans diplôme ni qualification professionnelle, d'acquérir les compétences nécessaires à une intégration sociale et professionnelle.</p> <p>Vrai (2 балла)</p>	<p>Утверждение соответствует информации, содержащейся в тексте: школы «второго шанса» позволяют подросткам без школьного аттестата и профессии приобрести (при условии их мотивации) компетенции, необходимые для социальной и профессиональной жизни.</p> <p><i>Kenny est arrivé à l'âge de 16 ans. Il avait arrêté les cours au collège, en classe de 3^{ème}. Il était totalement bloqué et s'exprimait à peine. Aujourd'hui ce grand jeune homme est à l'aise pour parler de sa situation. Il a retrouvé de la motivation et cherche à entrer dans un Centre de formation d'apprentis. <...> Mais ils doivent d'abord travailler les compétences qui leur manquent.</i></p>
5	<p>Le concept de l'école de la 2^{ème} chance repose sur le principe de remotiver les jeunes à faire redoubler une classe et à acquérir les bases nécessaires à la poursuite des études.</p> <p>Faux (2 балла)</p>	<p>Утверждение не соответствует информации, содержащейся в тексте. В реальности в основе концепции школ «второго шанса» лежит обучение подростков знаниям и профессии через повышение их мотивации, овладение ими компетенциями, в первую очередь, универсальными, необходимыми для социализации и профессиональной деятельности.</p> <p><i>Les stagiaires alternent entre formation à l'école et stages en entreprise. <...> Pour les 16-17 ans, l'alternance est la principale solution. <...> Mais ils doivent d'abord travailler les compétences qui leur manquent, en premier lieu, "les compétences douces: le fait d'être ponctuel, d'être assidu, apprendre à apprendre. La première des missions de l'E2C est donc de lui redonner confiance dans les institutions et en lui également puisqu'il y a un gros déficit de confiance chez les mineurs."</i></p>

6	<i>Que voulait-on dire par l'expression : travailler « les compétences douces » ?</i>	Термин «мягкие» компетенции подразумевает под собой «глобальные / универсальные / общечеловеческие» компетенции, необходимые для достижения современным человеком социальной и профессиональной успешности. В тексте приводятся примеры «мягких» компетенций для подросткового возраста: пунктуальность, усердие, умение учиться. <i>Les compétences douces: le fait d'être ponctuel, d'être assidu, apprendre à apprendre.</i>
	acquérir les compétences universelles et essentielles à la réussite sociale et professionnelle (2 балла)	
	acquérir les compétences générales, nécessaires dans tous les métiers (1 балл)	Возможный, но не совсем точный вариант ответа: здесь упоминаются только универсальные компетенции, необходимые для профессиональной деятельности.
	acquérir les compétences techniques d'un métier (0 баллов)	В данном варианте ответа речь идёт об исключительно профессиональных компетенциях, свойственных какой-либо отдельной профессии (<u>un</u> métier)
7	échec scolaire (1 балл)	= retard dans la scolarité <i>En France, l'échec scolaire, qui peut mener au décrochage, intervient de plus en plus tôt.</i>
8	décrochage (1 балл)	= arrêt (par abandon) d'études secondaires avant d'obtenir un diplôme <i>En France, l'échec scolaire, qui peut mener au décrochage, intervient de plus en plus tôt.</i>
9	mineurs (1 балл)	= personnes n'ayant pas atteint l'âge de maturité <i>En moyenne, à la sortie de l'E2C, 63 % des jeunes trouvent un emploi ou une formation, ils sont 53 % parmi les mineurs. <...> il y a un gros déficit de confiance chez les mineurs.</i>
10	remettre sur les rails (1 балл)	= retrouver la voie / reprendre pied dans la vie <i>N. Page, directeur de l'E2C, confirme que ce public est plus difficile à remettre sur les rails. Quand on a un jeune de 16 ans qui a déjà décroché depuis deux voire trois ans, c'est compliqué de le remettre dans une dynamique de scolarité, de se lever le matin, de répondre à des règles</i>
11	phobies scolaires (1 балл)	= craintes, troubles anxieux à l'idée d'aller à l'école <i>Ces jeunes ont vécu une fracture avec le système scolaire. On a de plus en plus de phobies scolaires.</i>
12	avait arrêté (1 балл)	= un verbe au plus-que-parfait <i>Il avait arrêté les cours au collège, en classe de 3ème.</i>
13	avais (1 балл)	= un verbe à l'imparfait qui exprime une action simultanée avec une autre action passée <i>Dans la menuiserie ils ne m'ont pas pris parce que je n'avais pas 18 ans.</i>

14	s'exprimait (1 балл)	= un verbe pronominal à l'imparfait qui exprime l'habitude <i>Il était totalement bloqué et s'exprimait à peine.</i>
15	qui (1 балл)	= Un pronom relatif dans la fonction du sujet <i>En France, l'échec scolaire, qui peut mener au décrochage <...> Quand on a un jeune de 16 ans qui a déjà décroché depuis deux voire trois ans <...> Mais ils doivent d'abord travailler les compétences qui leur manquent <...></i>
16	lui (1 балл)	= Un pronom personnel – complément d'objet indirect (COI) à la 3 ^e personne du singulier <i>La première des missions de l'E2C est donc de lui redonner confiance dans les institutions <...></i>

Конкурс на знание лексики и страноведения

№№	Лексическая единица (ЛЕ) из оригинального текста	Комментарий / Обоснование ответа / Фрагмент текста
1	festivités (2 балла)	renoncer aux festivités . ЛЕ «празднества» подходит контекстуально и грамматически (сущ. мн. ч.)
2	soirée (2 балла)	ils ont déjà planifié l'intégralité de leur soirée . ЛЕ «вечеринка» подходит контекстуально и грамматически (сущ. ед. ч.)
3	nouvelle année (2 балла)	Ils célébreront la nouvelle année dans une maison de campagne isolée. ЛЕ «новый год» подходит контекстуально (célébrer + название праздника) и грамматически (сущ. ед. ч., ж. р.)
4	se rendre (2 балла)	se libérer suffisamment tôt pour se rendre sur place. Сочетаемость глагола («оказаться на месте»).
5	Saint-Sylvestre (2 балла)	La Saint-Sylvestre sonne ainsi comme une occasion ... ЛЕ представляет собой синонимичное, культурно маркированное название 31 декабря, о котором идёт речь в тексте.
6	célébrer (2 балла)	il s'agit de célébrer la fin de cette année. ЛЕ «отмечать, праздновать» подходит контекстуально и грамматически (il s'agit + infinitif)
7	réveillon (2 балла)	qui considère le réveillon tel que ... ЛЕ «праздничный ужин в новогоднюю ночь» подходит контекстуально и грамматически (сущ. ед. ч., м. р.)
8	fêtes (2 балла)	Les fêtes de fin d'année Сочетаемость существительного, образующего устойчивое выражение «праздники конца года», под которыми понимаются Рождество и Новый год.
9	retrouvailles (2 балла)	... lui offrent l'opportunité de retrouvailles au bercail. ЛЕ «встречи после разлуки» подходит контекстуально; речь идёт о возможности встретиться с родными в от-

		чим доме.
10	partager (2 балла)	il se réunira avec une quinzaine de copains pour partager un moment d'allégresse. ЛЕ «разделить» подходит контекстуально («разделить моменты ч-л») и грамматически (pour + infinitif)

Конкурс на знание грамматики

№.№	Вопрос / Ответ	Комментарий
1	Du fast-food, <i>tu dois en manger moins !</i> (une phrase impérative) → Du fast-food, manges-en moins ! (2 балла)	Форма глагола 1 группы в утвердительной форме императива 2 лица ед.ч. с окончанием «s» перед следующей гласной и местоимением-дополнением «en», стоящим после глагола. Вариант ответа с некорректным окончанием «mange-en» или некорректным местоимением «mange-le» оценивается со снижением на 1 балл.
2	<i>Tu dois me l'ouvrir, ton secret !</i> (une phrase impérative) → Ouvre-le-moi , ton secret ! (2 балла)	Форма глагола 3 группы, спрягающегося по модели глаголов 1 группы, в утвердительной форме императива 2 лица ед. числа и двумя местоимениями-дополнениями. Вариант ответа с некорректным окончанием «Ouvres-le-moi», некорректным положением местоимений-дополнений «me-le» оценивается со снижением на 1 балл.
3	<i>Si tu agis vite, tu réussiras.</i> (un gérondif) → En agissant vite, tu réussiras. (2 балла)	Форма герундия от глагола 2 группы с суффиксом «iss». Вариант ответа с опущением частицы «en», с некорректной орфографией «en agisant», с опущением суффикса «en ageant» оценивается со снижением на 1 балл.
4	Tout ira bien <i>si tu fais</i> quelques efforts. (une phrase avec la conjonction « à condition que ») → Tout ira bien à condition que tu fasses quelques efforts. (2 балла)	Глагол в форме Subjonctif présent после союза «à condition que». Вариант ответа с некорректным окончанием «fasse» оценивается со снижением на 1 балл.
5	<i>J'ai peur. Tu t'es blessé.</i> (une seule phrase complexe avec la conjonction « que ») → J'ai peur que tu te sois blessé. (2 балла)	Глагол в форме Subjonctif passé после глагола чувств настоящего времени в придаточном, вводимом союзом «que». Вариант ответа с некорректным вспомогательным глаголом «tu t'aies blessé», с некорректным окончанием причастия «blesse» оценивается со снижением на 1 балл.
6	Elles se demandent : « Est-ce qu'Alain nous appellera ? » (une	Общий вопрос в косвенной речи вводится союзом «si» без элизии перед именем собственным; прямой порядок слов; глагол 1 группы с чередующейся ос-

	phrase au discours indirect) → Elles se demandent si Alain les appellera. (2 балла)	новой на I/II перед немой «е» в форме futur simple, т. к. нет выражения условия. Вариант ответа с элизией «s'Alain», с некорректной орфографией «appellera», неизменным местоимением-дополнением «vous» оценивается со снижением на 1 балл.
7	<i>À condition de ranger mieux tes affaires, tu les trouverais plus vite.</i> (une phrase hypothétique avec la conjonction « si ») → Si tu rangeais, tu les trouverais plus vite. (2 балла)	Придаточное условное предложение (второго типа), где после союза «si» требуется imparfait. Глагол 1 группы с чередованием основы g/ge перед «а». Вариант ответа с написанием «g» перед «а» в глагольной форме оценивается со снижением на 1 балл.
8	Nous lançâmes : « <i>Qu'est-ce que tu manigances ?</i> » (une phrase au discours indirect) → Nous lançâmes ce que tu manigançais. (2 балла)	Косвенный вопрос к прямому неодушевленному дополнению вводится местоимением «ce que» с последующим прямым порядком слов. Глагол 1 группы с чередующейся основой на с/ç перед «а» в форме imparfait (настоящее в плане прошлого) по согласованию времен. Вариант ответа с написанием «с» перед «а» в глаголе, с некорректным местоимением «qu'est-ce que / que» оценивается со снижением на 1 балл.
9	<i>Tous liraient cette lettre.</i> (une construction passive) → Cette lettre serait lue par tous. (2 балла)	Глагол в пассивной форме, согласованный с подлежащим 3 лица ед. ч. ж. рода (Cette lettre). Форма глагола – conditionnel présent – передает вероятное действие. Действующее лицо вводится предлогом «par». Вариант ответа без согласования причастия «lu», с некорректной формой глагола (sera) оценивается со снижением на 1 балл.
10	Maman nous dit : « <i>Ne vous couchez pas trop tard !</i> » (une phrase à l'impératif indirect) → Maman nous dit de ne pas nous coucher. (2 балла)	Предложение с отрицательным императивом в косвенной речи, вводимым предлогами «de». Местоименная частичка инфинитива согласуется по лицу с его подлежащим. Вариант ответа с опущением предлога «de», с некорректным расположением отрицательных и местоименной частиц «de ne nous pas», с несогласованием местоименной частицы «de ne pas vous» оценивается со снижением на 1 балл.

Конкурс письменной речи (Письмо)

Участникам предлагалось выбрать одну из двух предложенных тем и написать эссе объёмом в 200-250 слов.

Темы эссе

1. L'art urbain (le street-art) : pour ou contre ? Qu'est-ce que vous pensez de l'art urbain ? Est-ce une nouvelle forme d'expression artistique ou du

vandalisme ? Exprimez votre point de vue, argumentez-le. Quelle est l'attitude des habitants de votre ville natale et des autorités locales à ce phénomène ?

2. Éducation : faut-il payer les élèves pour qu'ils viennent à l'école ? Tel est le projet de lutte contre l'absentéisme en classe qui est de temps en temps discuté en France et qui semble fonctionner dans certains pays. Qu'est-ce que vous en pensez ? Pour quels publics et dans quelles circonstances pourrait-il marcher ? Exprimez votre point de vue, argumentez-le.

Возможные варианты раскрытия тем эссе

В соответствии с заданием участнику олимпиады, выбравшему первую тему, предлагалось высказать своё отношение к проблеме уличного граффити (стрит-арта), а также рассказать, какой отклик вызывает данная ситуация в его родном городе со стороны жителей и муниципалитета.

Существуют две основные точки зрения в отношении данного явления:

(а) стрит-арт представляет собой новую форму самовыражения, которая изменяет привычный урбанистический ландшафт, привнося в него свежесть, новизну и яркие краски;

(б) стрит-арт является актом вандализма, искажающим исторический облик города и наносящий вред городским постройкам. Противостояние стрит-художников и городских властей существует не первое десятилетие в различных городах по всему миру, широко и регулярно освещается в СМИ и интернет-источниках.

Участнику олимпиады, выбравшему вторую тему эссе, предлагалось высказать своё мнение об одном из способов борьбы с прогулами в школах. Это актуальная проблема, особенно в старших классах. Во Франции, со ссылкой на положительный опыт других стран, время от времени выносятся на обсуждение проект о введении платы ученикам за посещение занятий.

Участнику олимпиады предлагалось задуматься, насколько такая мера оправдана, каким образом и при каких условиях она могла бы быть реализована. Собственное мнение должно быть подкреплено аргументами. Приветствуется изложение собственных предложений для решения данной проблемы.

Допускаются индивидуальные, творческие варианты раскрытия тем.

Дескрипторы критериев оценивания эссе

Параметры оценивания	Баллы
<p>Содержание и объём эссе</p> <ul style="list-style-type: none"> • объём высказывания в 200-250 слов соблюден / не соблюден; <i>при превышении объёма проверке подлежат первые 250 слов</i> • тема раскрыта полностью и точно в соответствии с поставленной задачей, автором выражено собственное мнение, приведены аргументы и примеры / не полно или неточно, отсутствуют примеры / тема не раскрыта или отказ от выполнения задания • оригинальность / традиционность суждения автора 	<p>Max = 5 б. 2 / 1 2 / 1 / 0 1 / 0</p>
<p>Стиль, логическая организация эссе</p> <ul style="list-style-type: none"> • наличие / отсутствие структуры высказывания (<i>введение, основная часть, заключение, деление на абзацы</i>) • стилистически правильное оформление речи (<i>нейтральный стиль, письменная речь</i>) / незначительные нарушения (<i>использование средств разговорной речи</i>) / значительные нарушения (<i>субъективно-оценочная окраска речи, использование средств разговорной речи</i>) 	<p>Max = 4б. 2 – 1 / 0 2 / 1 / 0</p>
<p>Лексические средства</p> <ul style="list-style-type: none"> • безошибочное и уместное употребление лексики / неточности в выборе лексики / грубые ошибки в выборе лексики • словарный запас «богатый» (<i>разнообразная лексика, синонимы</i>) / базовый (<i>достаточный для раскрытия темы</i>) / ограниченный (<i>затрудняющий выполнение коммуникативной задачи</i>) 	<p>Max = 4б. 2 / 1 / 0,5 – 0 2 / 1 / 0,5</p>
<p>Грамматические средства, синтаксис</p> <ul style="list-style-type: none"> • высокий / хороший / низкий уровень грамматической правильности речи (<i>ошибки практически отсутствуют / незначительные ошибки, не препятствующие пониманию / многочисленные ошибки элементарного уровня или ошибки, препятствующие пониманию</i>) • широкий спектр синтаксических средств (<i>разнообразные и сложные конструкции</i>) / ограниченные синтаксические средства (<i>простые однотипные конструкции, повторы</i>) 	<p>Max = 5б. 3 – 2,5 / 2 / 1 2 / 1 – 0,5 – 0</p>
<p>Орфография, пунктуация, аккуратность оформления эссе</p> <ul style="list-style-type: none"> • правильная орфография и пунктуация, отсутствие исправлений / незначительные орфографические и пунктуационные ошибки, не препятствующие пониманию; наличие исправлений / многочисленные орфографические ошибки и исправления, препятствующие пониманию 	<p>Max = 2б. 2 / 1 – 0,5 / 0</p>